

**CONCOURS COMMUNS  
POLYTECHNIQUES****EPREUVE COMMUNE - FILIERES MP - PC - PSI - TSI - TPC**

---

**LANGUE VIVANTE FACULTATIVE :****ALLEMAND - ANGLAIS - ARABE - ESPAGNOL - ITALIEN - PORTUGAIS - RUSSE****Epreuve obligatoire pour l'EEIGM Nancy (filières PC et PSI)****Durée : 1 heure**

---

*N.B. : Si un candidat croit repérer ce qui paraît être une erreur d'énoncé, il le signalera par écrit :*  
*- en cochant la case 40 A (1<sup>re</sup> ligne)*  
*- en expliquant au verso de la grille réponse les raisons des initiatives qu'il a été amené à prendre et poursuivra normalement son épreuve.*

---

**INSTRUCTIONS GENERALES****Définition et barème :**

QCM en trois parties avec quatre propositions de réponse par item.

- I. Compréhension : 12 questions (10 points sur 20)
- II. Lexique : 12 questions (5 points sur 20)
- III. Compétence grammaticale : 15 questions (5 points sur 20)

Réponse juste : +3

Pas de réponse : 0

Réponse fausse ou réponses multiples : -1

**Instructions :**

Lisez le texte et répondez ensuite aux questions.

Choisissez parmi les quatre propositions de réponse (A, B, C ou D) celle qui vous paraît la mieux adaptée. Il n'y a qu'une seule réponse possible pour chaque item.

Reportez votre choix sur la feuille de réponse.

Dictionnaire : autorisé pour l'arabe uniquement.

**Index "alphabétique" :**

- Allemand : pages 2 à 5
- Anglais : pages 6 à 10
- Arabe : pages 11 à 15
- Espagnol : pages 16 à 20
- Italien : pages 21 à 25
- Portugais : pages 26 à 30
- Russe : pages 31 à 36

## ESPAÑOL

### UN GRAN NEGOCIO BAJO EL MAR

En 1998, Rosa Miras y su marido, Antonio Muiños, decidieron mirar al mar de una forma diferente. Su pequeña empresa conservera de hongos tenía libres unas instalaciones y pensaron en buscar nuevos negocios. “Nos fijamos en las algas, que nadie usaba. No estaban ni catalogadas. Empezamos poco a poco probando y haciendo catas”, cuenta Miras, gerente

5 de la empresa. Recuerda que nadie les tomaba muy en serio. Pero las algas resultaron ser negocio. Su empresa, Puerto Muiños, en Cerceda (A Coruña), procesa ahora unas 230 toneladas de algas frescas al año que vende de más de 200 formas: como salsas para arroces, postres... Emplea a 20 personas, exporta a 28 países y en 2011 facturó tres millones. [...]

El caso de Puerto Muiños no es más que un ejemplo de un creciente fenómeno global: la

10 búsqueda de recursos en el mar, hasta hace muy poco limitada a la pesca y el petróleo y el gas.

Ahora, la Comisión Europea quiere potenciar los “empleos azules”, yacimientos de trabajo y riqueza submarinos: en biotecnología, alimentación, energías renovables... Para ello, presentó el pasado miércoles un documento con su estrategia hasta 2020. El texto parece el típico texto

15 de intenciones de Bruselas, pero éste presenta un panorama sugerente. “Los océanos y mares que rodean Europa ofrecen nuevas oportunidades para cumplir los objetivos” europeos de crecimiento sostenible en 2020, pero añade que “para explotar ese potencial, necesitamos facilitar a las compañías la inversión. Tenemos que reducir los costes, los riesgos y estimular la inversión”. Y realizar una defensa de la “economía azul”—ahora que de la verde ya se

20 habla poco—: “Nuestros océanos pueden dar el estímulo que necesitamos para que la economía avance. [...] Pueden proveer la energía limpia que necesitamos para evitar una catástrofe climática. Pueden surtirnos de proteínas saludables. Pueden aportar fármacos y enzimas de organismos que habitan los mayores extremos de temperatura, luz y presión soportados por la vida. Y la creciente demanda mundial de materias primas hace cada vez más

25 atractiva la minería submarina”. Queda claro que el mar ya no es el sitio en el que nadan los cada vez menos abundantes peces. El primer paso que quiere dar la UE es impulsar un mapa de alta resolución del lecho marino europeo, accesible a todas las empresas, que no sólo contenga la topografía, sino sus minerales, la biodiversidad y el hábitat. [...]

En realidad la UE no va ni mucho menos a la cabeza de la exploración submarina. Luis

30 Somoza, del Instituto Geológico y Minero de España (IGME) y el científico que dirige las campañas para ampliar ante Naciones Unidas la plataforma continental española, explica: “China, Rusia, India, Brasil y Noruega van muy avanzados en la exploración”. Somoza participó en julio en Jamaica en la reunión de la Autoridad Internacional de los Fondos Marinos, de Naciones Unidas. Este organismo, encargado de controlar lo que ocurre en el

35 lecho marino de aguas internacionales, ya ha concedido 23 permisos de exploración de minerales. [...] “La minería submarina la veíamos como el futuro, algo que tardaría mucho en llegar, pero ahora vemos que va realmente en serio y que hay empresas decididas a ello”, cuenta Somoza. Un robot dirigido desde un barco horada el lecho marino en zonas seleccionadas y manda a la superficie lo encontrado.

40 Nueva Zelanda y Papúa Nueva Guinea tienen ya proyectos muy avanzados y los cazatesoros de Odyssey, tras los reveses judiciales sobre la titularidad de los tesoros, han explicado que su salida podría ser dejar de buscar pecios y pasarse al mineral.

Somoza señala que la creación de un gran mapa común y detallado es un primer paso necesario. Pero aún queda más. En la UE cada uno va por su lado. Si una empresa quisiera por

45 ejemplo explorar manganeso frente a Galicia no podría porque ni hay normativa ambiental. No es ni mucho menos sólo la minería. Reino Unido planea su gran crecimiento eléctrico con

energía eólica marina. Pharmamar es una compañía farmacéutica española que busca en organismos acuáticos moléculas que sirvan como principios activos. La firma asegura que en la extracción de organismos cumple con la convención de Biodiversidad de la ONU. “Nuestra metodología de muestreo, es la recogida manual y selectiva con escafandra autónoma de invertebrados marinos, con total ausencia de sistemas mecánicos como redes de arrastre o dragas, eliminando de esta manera el impacto sobre el medio natural. También utilizamos un robot de prospección marina con un cordón umbilical que se maneja desde la superficie y que permite ver el fondo marino en tiempo real, lo que permite la elección de las zonas de muestreo, minimizando de esta manera la interacción humana con el ecosistema”, explica la empresa.

En el fondo marino, la normativa ambiental debe ser más estricta que en superficie, porque un vertido o un problema genera un impacto mayor. Pero como explica Xavier Pastor, director ejecutivo de la ONG Oceana, es muy difícil controlar a mucha profundidad que se cumplen las condiciones impuestas. “Los estudios de impacto ambiental que realizan las petroleras son una vergüenza. Nosotros tenemos barcos y robots y vamos a los mismos puntos en los que dicen que no hay nada y a menudo aparecen organismos y hábitats protegidos”. Pastor alerta de que ya hay quien habla de “urbanizar el mar, igual que la tierra: una zona protegida, otra para recursos farmacéuticos, otra para energía, reservas pesqueras... Hay mucha más atención al mar, que hasta ahora se veía sólo como pesca”. La UE ha decidido entrar en esa carrera.

Rafael Méndez  
*El país*, el 30 de agosto de 2012

## I. COMPREHENSION

*Choisissez la réponse en vous référant au texte.*

- |   |  |
|---|--|
| <p>1. (línea 3) Para crear un nuevo negocio en 1998 Rosas Miras y su marido ...</p> <p>(A) pensaron en utilizar las algas.</p> <p>(B) imaginaron recuperar material usado para reciclarlo.</p> <p>(C) editaron y comercializaron un libro de recetas a base de algas.</p> <p>(D) inventaron un sistema para eliminar las algas tóxicas que contaminan el mar.</p> <p>2. (línea 12) Ahora la Comisión Europea quiere ...</p> <p>(A) luchar contra la explotación intensa de los fondos marinos.</p> <p>(B) crear zonas de pesca protegida.</p> <p>(C) penalizar más duramente los autores de accidentes marítimos.</p> <p>(D) desarrollar los empleos relacionados con la riqueza submarina.</p> | <p>3. (línea 15) En Bruselas han elaborado un documento para ...</p> <p>(A) preparar la nueva legislación sobre la economía azul.</p> <p>(B) fijar los grandes objetivos hasta 2020.</p> <p>(C) crear impuestos para financiar la explotación de los fondos marinos.</p> <p>(D) anunciar la nueva legislación acerca de los mares que rodean Europa.</p> <p>4. (línea 17) Para explotar el potencial marino hace falta ...</p> <p>(A) facilitar la reconversión de los pescadores.</p> <p>(B) favorecer la inversión.</p> <p>(C) dejar de vender a bajo coste los productos de la pesca.</p> <p>(D) encontrar compañías capaces de asumir los riesgos.</p> |
|---|--|

5. (línea 20) Nuestros océanos ...  
 (A) pueden proporcionar nuevos medicamentos.  
 (B) pueden ser el teatro de catástrofes ecológicas.  
 (C) representan una oportunidad que nunca se ha aprovechado.  
 (D) son el último espacio natural y su protección es insuficiente.
6. (línea 26) El primer paso que quiere dar la UE es ...  
 (A) promover el respeto de la biodiversidad.  
 (B) reducir la explotación de los minerales submarinos.  
 (C) facilitar a las empresas un estudio completo sobre los fondos marinos y sus recursos.  
 (D) crear zonas en las que se críen especies de peces amenazadas.
7. (línea 29) En realidad la UE ...  
 (A) es desde hace tiempo líder en la exploración submarina.  
 (B) no quiere trabajar con China, Rusia, o India porque no comparte su visión de la economía azul.  
 (C) considera que lo más importante es definir las fronteras de las aguas internacionales.  
 (D) va poco avanzada en lo de la exploración de los fondos marinos.
8. (línea 40) Los cazatesoros de Odyssey han explicado que en el futuro ...  
 (A) ya no se presentarían delante de los tribunales.  
 (B) no declararían los tesoros encontrados.  
 (C) buscarían metales en vez de tesoros.  
 (D) dejarían de pescar peces tropicales.

9. (línea 43) Somoza señala que ...  
 (A) los países europeos no se ponen de acuerdo sobre qué minerales hay que explotar.  
 (B) falta una estrategia comunitaria.  
 (C) explorar minerías submarinas podría contaminar los océanos.  
 (D) existe una normativa ambiental demasiado estricta en lo que se refiere a la explotación del manganeso.
10. (línea 47) Pharmamar es una compañía farmacéutica que ...  
 (A) cree que nunca será rentable una farmacopea de origen marino.  
 (B) ya saca sus mayores beneficios de fármacos elaborados a partir de moléculas acuáticas.  
 (C) recoge los organismos acuáticos que necesita sin impactar negativamente sobre el medio natural.  
 (D) no cree que se pueda recoger manualmente los organismos marinos porque resultaría muy caro.
11. (línea 57) En el fondo marino, la normativa ambiental ...  
 (A) debe modernizarse para favorecer los progresos de la economía azul.  
 (B) debe ser muy estricta porque las consecuencias de un problema pueden ser muy graves.  
 (C) debe ser la misma a nivel mundial.  
 (D) es inútil porque en cualquier caso es imposible controlar su eficacia.
12. (línea 62) Pastor alerta de que ...  
 (A) hay que crear zonas protegidas en el mar igual que en la tierra.  
 (B) la sobrepesca sigue siendo el mayor problema actualmente.  
 (C) hay que potenciar al máximo la energía eólica para sustituir las energías no-renovables.  
 (D) es peligroso aplicar al mar el mismo modelo de explotación que a la tierra.

## II. LEXIQUE

*Que signifient ces expressions ? Choisissez la réponse.*

13. probando (línea 4)  
 (A) guisando  
 (B) experimentando  
 (C) contando  
 (D) recogiendo

14. procesa (línea 6)  
 (A) necesita  
 (B) negocia  
 (C) trata  
 (D) produce

15. yacimientos (línea 12)

- (A) reservas
- (B) condiciones
- (C) objetivos
- (D) mercados

16. sugerente (línea 15)

- (A) disuasivo
- (B) coherente
- (C) completo
- (D) sugestivo

17. proveer (línea 21)

- (A) proporcionar
- (B) promover
- (C) consolidar
- (D) controlar

18. surtirnos (línea 22)

- (A) ampararnos
- (B) suministrarlos
- (C) equipararnos
- (D) sustituirnos

19. mapa (línea 26)

- (A) programa
- (B) plano
- (C) proyecto
- (D) política

20. lecho (línea 27)

- (A) portal
- (B) océano
- (C) cauce
- (D) fondo

21. horada (línea 38)

- (A) agujerea
- (B) analiza
- (C) contempla
- (D) remata

22. reverses (línea 41)

- (A) plazos
- (B) éxitos
- (C) sucesos
- (D) fracasos

23. vertido (línea 58)

- (A) evacuación
- (B) derrame
- (C) naufrago
- (D) acontecimiento

24. carrera (línea 65)

- (A) profesión
- (B) ocurrencia
- (C) ocupación
- (D) competición

### III. COMPETENCE GRAMMATICALE

25. Después de ... todo esto ... decir que ya no sé qué opinar.

- (A) leer / tengo que
- (B) leyendo / hay que
- (C) leído / voy
- (D) leyendo / tengo que

26. No ... optimista ... la evolución de las cosas.

- (A) esta / por
- (B) soy / en cuanto a
- (C) soy / cuando
- (D) estoy / en que se refiere

27. Dos de ... cuatro desempleados ... de la construcción.

- (A) cada / están
- (B) cada / son
- (C) por / están
- (D) sobre / son

28. Se ... una política ... consecuencias económicas van a ser muy negativas.

- (A) está aplicando / cuyas
- (B) es aplicando / de cuales
- (C) esta aplicando / cuales
- (D) aplica / cuya

29. Había dicho que su mayor ilusión ... que ... español pobre ... sin techo.

- (A) está / ningún / se quede
- (B) era / cualquier / se quedara
- (C) era / ningún / se quedase
- (D) estaba / cualquier / se quedara

30. No le ... caso, todo se ... dentro de poco.

- (A) hace / arreglara
- (B) haz / arreglará
- (C) hagas/ arreglará
- (D) hiciste / arregle

31. Le pregunté ... fue la reacción del culpable cuando ... la verdad.  
(A) qué / descubrióse  
(B) cuál / se descubrió  
(C) cuál / estuvo descubierta  
(D) cómo / se descubrió
32. Al jefe ... mintió pero a nosotros nos ... confesó todo.  
(A) lo / lo  
(B) le / los  
(C) lo / nos  
(D) le / lo
33. Te aseguro que si no te llevas bien ... tampoco te llevarás bien ... .  
(A) conmigo / con él  
(B) con él / consigo  
(C) contigo / con el  
(D) conmigo / consigo
34. Por más que ... a cabo sus reformas el gobierno no ... a los españoles.  
(A) lleve / convencerá  
(B) llevará / convence  
(C) llevará / convencerá  
(D) lleva / convenza
35. No creo que ... culpa mía si las cosas siguen ... hacer.  
(A) es / sin  
(B) sea / en  
(C) esta / por  
(D) sea / sin
36. No sé cuándo ... , no sé ... a dónde ir.  
(A) saldré / siquiera  
(B) salgas / ni siquiera  
(C) salga / apenas  
(D) saliera / ni siquiera
37. ... del cine fue a reunirse con sus amigos ... cenar ... un restaurante muy famoso.  
(A) Saliendo / por / a  
(B) Al salir / para /en  
(C) En saliendo / por / en  
(D) Salió / por / en
38. ... gana ... gasta así que nunca ... rico.  
(A) Menos / más / se hará  
(B) Más / más / estará  
(C) Cuanto más / más / será  
(D) Menos/ menos / estará
39. ... entonces ... se dio cuenta de que no tenía ninguna escapatoria.  
(A) Es / que  
(B) Era / cuando  
(C) Fue / que  
(D) Fue / cuando

**Fin de l'énoncé**